Skater Hockey / Inline Hockey

Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Rossemaison	JNR
CLUB 2	MJ La Tour-Léchelles	JNR

Lieu / Ort / Location / Luogo	Rossemaison	Date / Datum / Date / Data	03.10.2020
Start / Beginn / Début / Inizio	20:15	End / Ende / Fin / Fine	22:17
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	POJN02		

Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro	X	Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	75

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	210269	HELFER Léane	
Official scorer / Marqueur	207648	CHARIATTE Julie	
Referee 1 / Arbitre 1	210100	VOISARD Thibaud	
Referee 2 / Arbitre 2	2215	SCHAFFNER Yves	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	5	1
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	3
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	7	1
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
14	5

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Rossemaison**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Rossemaison

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
19	C	NEUKOMM Alexis				209398
13	A	MERTENAT Flavien				211312
35	G	RUFER Eric	X	X	X	214220
1	G	LATERALI Ethan		X	X	214221
12		FROSSARD Mégane				214261
25		SAUVAIN Yvan				214384
11		GREPPIN Raphaël				219044
91		GERBER Mael				211244
55		WEISS Tom				211202
5		SAUVAIN Tim				213184
6		CRETIN Joan				214351
86		ROY Loïc				214222
23		GREPPIN Ludovic				215540
18		SCHMASSMANN Yaël				214944
8		WEISS Arnaud				214385

COACH: Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome — Signature — 206372

HELFER Didier

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
01:26	91	6	1				
06:22	19	25	2				
14:54	23	91	3				
15:05	19		4				
16:37	19	23	5				
37:55	86		6				
38:02	86	55	7				
43:12	86	8	8				
43:27	91	19	9				
49:17	8	86	10				
51:07	19	91	11				
51:37	6	12	12				
53:15	19		13				
59:11	23	91	14				
				TOTAL			14
TIME OUT	X	X					

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende / Fin / Fine	code
13:55	23	2	00:00	13:55	G1
23:29	55	2	00:00	24:38	G1
23:29	13	2	00:00	24:56	I
35:00	23	2	00:00	37:00	I
55:27	8	2	00:00	57:27	G1
58:06	55	2	00:00	60:00	B1
TOTAL				12 min	

2 MJ La Tour-Léchelles

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
28	C	LANZ Lucien				212395
20	A	SOTTAZ Nathan				214123
31	G	DOUGOUD Adrien	X	X	X	214027
	G					
44		BOSCHUNG Chris				213138
61		GOMES Lenny				218067
13		GAILLARD Benoît				212399
27		PIDOUD Loris				218100
79		CLÉMENT Romain				218154
87		BURRUS Simon				215050
11		CORMINBOEUF Bryan				217226
4		PARATI Loukas				212506

COACH: Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome — Signature — 202562

CHRISTAN Florent

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
13:55	11		1				
24:38	20	4	2				
24:56	20		3				
37:24	61		4				
50:52	44	28	5				
				TOTAL			5
TIME OUT	X	X					

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende / Fin / Fine	code
08:32	4	2	00:00	10:32	B1
11:04	20	2	00:00	13:04	H
22:08	13	2	00:00	24:08	B1
40:00	11	2	00:00	42:00	A
58:38	44	2	00:00	59:11	I
58:38	AC	2	00:00	60:00	V1
TOTAL				12 min	